

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

Reg #: 158579  
License #: 83457

د ثبت نمبر: ۱۵۸۵۷۹  
د جواز نمبر: ۸۳۴۵۷

نمبر تشخیصیه مالیه / TIN  
9017057937



جواز تشبث

Business License

شرکت خدمات لوژستیکي فردين خسرو بابر  
Fardeen Khisraw Babur Logistics Services Company



مرستیال / V-President  
خسرو بابری  
Khisraw Baburi



رئیس / President  
فردين بابری  
Fardeen Baburi

تصديق کيږي دا جواز چې نوم يې پورته ياد شوی دی د محدودالمسوليت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانينو پر بنسټ ثبت او صادر شو.  
تصديق ميگرډد اين جواز که نام آن در فوق ذکر ميباشد, در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسوليت و ساير قوانين نافذه افغانستان ثبت و صادر گرديده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

د صدور نيټه: 24/Oct/2022 ۱۴۰۱/۰۸/۰۲  
د پای نيټه: 23/Oct/2023 ۱۴۰۲/۰۸/۰۱  
د تاسيس کال: 2022 ۱۴۰۱  
سکتور فعاليت: حمل و نقل و انبار خانه ها (لوژستیک)  
ادرس شرکت: سرک پنجم قلعه فتح الله, مرکز کابل, کابل

محمد زبير "دين پرور"  
د مرکزی ثبت اداره

Mohammad Zobair Din Parwar  
Authorized Signature

نمبر مسلسل: 139244  
قيمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



### مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامي جمهوریت د صنعت او سوداګرۍ وزارت د مرکزي ثبت او فکري مالکیتونو لوی ریاست له لوري ثبت او جواز ورکولو لوی کړن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دي
  - ټول تشبثونه اړ دي چې خپل مالیاتي څرګند پامی (بیلاتس) په مرکز کې دعوایو ریاستونو ته او په ولایتو کې اړونده مستوفیتونو ته وړاندې کړي او پرته له هغې به د مالیاتي قانونو احکامو سره سم د بیلاتس څنډیدلو جرم تر نامه لاندې راشي
  - ټول تشبثونه اړ دي چې خپل ټول فعالیتونه د هیواد نافذه قوانینو سره سم تر سره کړي
  - ټول تشبثونه هیواد ته د جوړې کولو ملي وجیبه په توګه هیواد ته باکیفته توکي وارد او تولید کړي او هیواد ته د بې کیفیته توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړي
  - ټول تشبثونه د هر ډول بدلون راوستلو پرمهال اړ دي چې مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست په جریان کې راجوړي تر څو ددې ریاست په ګډون د نوي داسنډو قانوني پروانو په تر سره کولو کې لازمی اسانتلوي رامنځ ته شي
  - دغه اداره دا خپل حق بولي چې د څرګندو او قانوني دلاپلو د شتون په صورت کې سوداګریز او د پانګه اچونې جوازونه نوي نکړي
  - دغه اداره د تشبثونو د فعالیتونو لکه بانکي پورونه، ټروټونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسې نورو په برخه کې د جواز ورکولو څخه وروسته هیڅ ډول مسولیت پر غاړه نلري
  - ټول لوی شرکتونه مکلف دي چې د قانون مطابق خپل کلي راپورونه د مالیاتي کال د ختمیدو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کې د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست ته وړاندې کړي که چېرې په ټاکلې موده کې ونشي کولای نو د مالیاتي جرایمو لاندې به راشي، پرته د بهرنیو شرکتونو له څنګو څخه.
- امتیازونه:-**
- ددې جواز اړوندې د سوداګرۍ او پانګونې په برخه کې د مربوطه سکتورونو او اساننامې مطابق فعالیت حق لري . او د پاسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کې د څانګو رامنځ ته کول او د سوداګریزو توکو لېږد رالېږد او د افغانستان اسلامي جمهوریت د قوانینو سره سم حق اړوندې دي
- د اعتبار موده:-**
- دغه جواز د صادریدو له نېټې څخه تر ( ) کلونو پورې د اعتبار وړ دی
- پلوه: ټول وګړي کولای شي ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات د دغې ادارې له ویب پامی [www.acbr.gov.af-online verification](http://www.acbr.gov.af-online verification) څخه تر لاسه کړي

### مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است .
  - تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیلاتس) خویش را در مرکز ریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیلاتس قرار خواهند گرفت .
  - تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.
  - تمامی تشبثات بر حسب وجیبه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بداخل کشور جلوگیری نمایند.
  - تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی استاد شان منجانب این اداره مهیا گردند.
  - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبث را تجدید نمایند.
  - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل ( قرضه های بانکی ، قراردادهای ، تضامینات ، ایجاد منازعات بین سهامداران و غیره) هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت .
  - تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویش را در جریان ۲۸ یوم بعد از ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارایه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگردد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- امتیازات:-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت ، ایجاد نماینده گی در ممالک خارجی ، تصدیر و توريد اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
- مهيات اعتبار:-**
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) سال مدار اعتبار میباشد .
- نوټ:** تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از ویب سایت این اداره [www.acbr.gov.af-online verification](http://www.acbr.gov.af-online verification) بدست آورند .

### Responsibilities

The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.

All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.

All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.

Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.

All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.

This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.

In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.

All LTO companies are required to report the fiscal year according to the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

### Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

### Validity:

The validity for the license is ( ) years from the date of issuance.

For querying and verification of the license visit [www.acbr.gov.af-online verification](http://www.acbr.gov.af-online verification)